

Sahaptin language lessons

Sahaptin Language Lesson W ánaq'it Monday

Piápmi Wiyánawitpama Snwit. Language about Lord Jesus Christs birth.

Piápmi wiyánawitpama. Christmas

Nch'í An Alxaix, Náaptit ku Páxat Ikwí. December 25th,

Tlaaxw nuwik'ani tanan ku walám tanan tunx tunx tichámkni pamák'álnxa Piápmi wiyánawitpamaki. Believers and secular people from different countries celebrate Lord Jesus Christs birth.

Páyukw'aláwit Piápmi Wiyánawitpama. Merry Christmas

Maali Clismas. Merry Christmas (Our old people lacked fluent english language so they would say, Maali Clismas.)

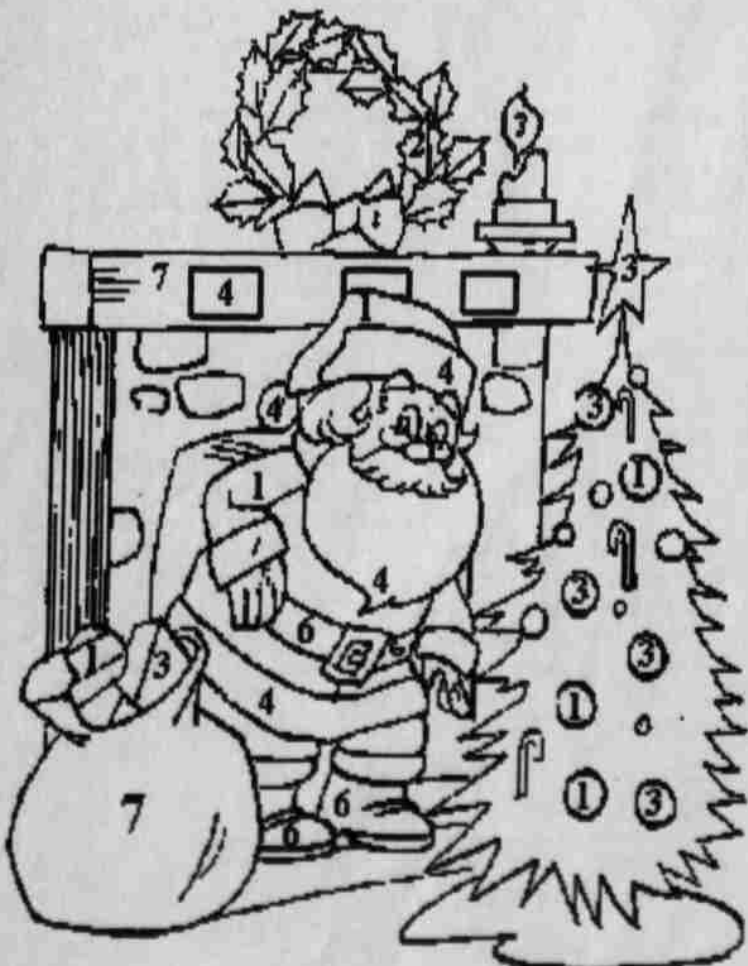
Tuesday Napłkw'i

Aláxaunkn Ititámani Aláxa'auksh
Color by numbered colors

1. Pła Pła ku papsh patat iwá mxshpyát. The leaves and the fir tree are green.
2. Kapú, tilatalí ku taqmaál awá luc'á. The coat, pants and hat are red.
3. Mxsh ku luc'á pawá tanwáitt papshpa. The Christmas tree ornaments are yellow and red.
4. Lisáak (káakm átauwitpamaki) iwa luch'a ku tímash átauwitpama iwá plásh. The sack (full of presents) is brown and the cards on the fireplace are white.
5. Tpsk ku apáp awá wálaswakuł. His face and hands are pink.
6. Q'pq'plí ku waláchwich awá chmuk. His shoes and belt are black.
7. Xaslú iwá mxsh. The star is yellow.
8. Shuu ku tútanik awá plash. Kúshxi lak'it lak'it kapúpa ku táqmaálpa ku q'pq'plípa. Santa's beard and hair is white. As well as the edges on his jacket, hat and boots.

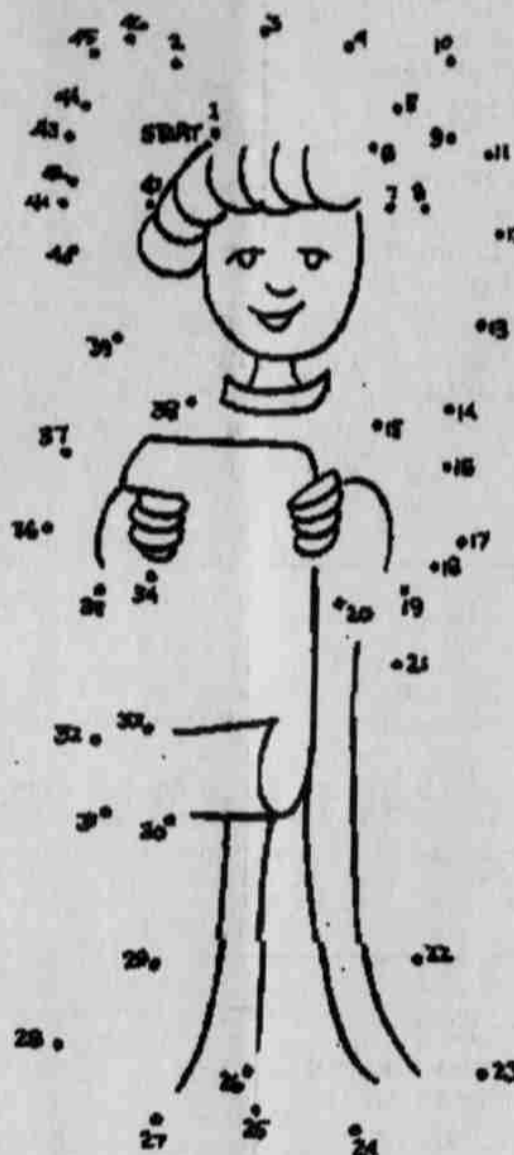
Colors:

1. Luc'á
2. Mxshpyát
3. Mxsh
4. Plash
5. Walaswakuł
6. Chmuk
7. Luch'a



Wednesday

Lq'iwit'awas ku Shin iwalptaiksha
Toys and Who is Singing



Shin iwalptaiksha
(who is singing)
dot to dot



Kw'alál kw'alal
(bell)

Nishá
(house)

K'usi K'úsi
(dog)



Anahúi
(Bear)

sap'alúx
(doll)

Wilalík
(Bunny)

Pinapłkwi/Paxałkwi

Thursday's/Friday's Lesson

Nch'i An
Anm
Púui
Twanánasha
Tuux
Taltísha
Páwiliik'ukshisha
Atya
Pasc'at
Ishshasha
Tamcíci
Tamcícisa
Tq'núkwł
Hashmwanichanwíła
K'asáwishaash

December
Winter months
Snow
It's snowing
Ice
Icicle
Snowstorm
Northwind
Fog
Its freezing
Hail
It's Hailing
Frost
Sled
I'm Cold.

The sahaptin words in this lesson are on what to expect in the upcoming winter months, the different names of the weather or happenings.



Merry Christmas from the Language Staff, Consultants and Volunteers



Pat Miller



Shirley Tufti



Madeline and Gladys



Arlita Rhoan



Grant Waheneka



Suzie Slockish



Dallas Winishut



Anna Clements



Myra Shawaway



Rudy Clements



Melissa Wainanwit



Valerie Aguilar



Biff Johnson



Deanie Johnson



Mike Clements

GOODBYE ALICE WE'LL MISS YOU!

Language News Brief:

Long time staff member Alice Harman has moved on to more challenging endeavors! We'll miss Alice, but wish her the best in whatever she does. Thank you for sharing a part of your life with us.

We would like to take this time to thank you for your generous support, your kind words and loving prayers, without them and your overwhelming commitment to learning your language our jobs would be just work.

We love the language(s) and are dedicated because you are willing to learn. We work in the schools, the administration office, Indian Health Service, people's homes and tutor individuals at different hours of the day from 8:00am to sometimes 7:30pm at night, and Sunday's too.

Many, many thanks to those who worked with us for no pay, who were willing to share their time and help us in any way that they could, teaching, sharing ideas and artistry.

It's risky, wondering what people will think of you, wondering if they'll laugh if you say something not quite right, but you know, it's just not done by the current staff/volunteers.

We may have plenty of stories to tell, and then we cannot contain our humor, but you'll get into it, you'll learn to like/respect people you never REALLY knew. I have, it's been an awesome experience. Thanks.



Alice Harman